

التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة

الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا

رسالة علمية

أعدت لإنجاز مقررات شهادة الكفاءة في قسم اللغة العربية وأدبها



UIN IMAM BONJOL
PADANG

إعداد:

محمد يزيد يشكر

٢٢١١٠١٠٠١٨

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنج

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٦ م

إقرار الطالب

أنا، الموقع أدناه:

الإسم : محمد يزيد يشكر
رقم التسجيل : ٢٢١١٠١٠٠١٨
الكلية : كلية الآداب والعلوم الإنسانية
القسم : قسم اللغة العربية وأدبها

أقر بأن هذا العمل العلمي بعنوان "التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا" هو نتاج كتاباتي وإعدادي الشخصي وجميع الاقتباسات والملخصات التي استخدمتها قد ذكرت مصادرها ومراجعتها بشكل واضح. وأنا مسؤول تماما عن أصالة هذا العمل. إذا تبين في المستقبل وجود أخطاء أو نسخ أعمال من هذا البحث الذي أنجزته، فأنا مستعد لتحمل العواقب المحددة، بما في ذلك إلغاء صحة العمل وسحب الدرجة الجامعية الأولى التي حصلت عليها.

ولذلك، أصدر هذا البيان للاستخدام كما يلزم.

بادنج، ٦ فبراير ٢٠٢٦ م

إعداد



محمد يزيد يشكر

٢٢١١٠١٠٠١٨

موافقة المشرفين

بعد أن نطالع الرسالة العلمية بعنوان: "التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا" إعداد محمد يزيد يشكر رقم التسجيل ٢٢١١٠١٠٠١٨، قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنج نرى أنها مستوفية لشروط مطلوبة ويليق بها أن تناقش عليها أمام جلسة المناقشة.

بادنج، ٦ فبراير ٢٠٢٦ م

المشرف الأول



الدكتور اندوس ورتمان، الماجستير

١٩٦٧.٤.٢١٩٩٧.٣١٠٠٣

المشرف الثاني



رفلنلدي، الماجستير

١٩٩٣.٩.٤٢٠٢٢.٣١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة تحت العنوان: "التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا" إعداد محمد يزيد يشكر رقم التسجيل ٢٢١١٠١٠٠١٨، إلى قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية، بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنج، وناقش عليها أمام جلسة المناقشة يوم الخميس، بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠٢٦ م، الموافق ٣٠ شعبان ١٤٤٧ هـ وقبلت مستوفية لإنجاز مقررات شهادة الكفاءة في قسم اللغة العربية وآدبها.

قرر ببادنج، في ١٨ فبراير ٢٠٢٦ م

٣٠ شعبان ١٤٤٧ هـ

لجنة المناقشة

سكرتير اللجنة



رفلنلدي، الماجستير

١٩٩٣٠٩٠٤٢٠٢٢٠٣١٠٠٣

رئيس اللجنة



الدكتور اندوس ورنان، الماجستير

١٩٦٧٠٤٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣

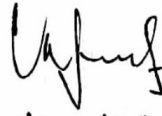
المتحنة الثانية



ميليسا ريزي، الماجستير

١٩٨٩١٢٠٧٢٠٢٠١٢٢٠١٧

المتحنة الأولى



الدكتورة تافيتي، الماجستير

١٩٦٤١٢١٧١٩٩١٠٣٢٠٠٢

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية
بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية
الأستاذ الدكتور لوفيق الرخش
١٩٧٠٠٩١٥١٩٤٠٣١٠٠٣

تمهيد

الحمد لله رب العالمين، الذي أنعم على الباحث بتوفيقه وعنايته، ووفقها وأعانها على إتمام هذه الرسالة العلمية الموسومة ” التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا“، والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أخرج الناس من ظلمات الجاهلية إلى نور الإسلام، وهدى الناس إلى سبيل الحق. ومن المعلوم أن تيسير إنجاز هذه الرسالة لم يكن ليتحقق إلا بتوفيق الله أولاً، ثم بما حظيت به الباحث من عناية وإرشاد ودعم من جهات متعددة من مختلف الجهات، ولذلك تتقدم الباحث بجزيل الشكر والتقدير إلى:

١. رئيسة جامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنغ، الأستاذة الدكتورة الحاجة مارتني كوستاتي، الماجستير، وإلى جميع نوابها وأعضاء إدارتها الذين يتعدّد ذكرهم فرداً فرداً، عرفاناً بدورهم في توفير بيئة أكاديمية حاضنة أتاحَت للباحث فرصة التعلّم والإنتاج العلمي، وكانت فضاءً رحباً لتنمية معارفه وصقل تجربته العلمية.
٢. عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير، إلى جانب موظفي الكلية، ومحاضريها، ومساعدتها، ممّن يتعدّد حصرهم وذكرهم فرداً فرداً، ولا سيما برنامج دراسة اللغة العربية وأدبها، الذي أصبح بمثابة بيت ثانٍ للكاتب. فلهم جزيل الشكر والتقدير على ما بذلوه من خدمات وتفانيهم في هذا المكان الذي أسهم في تكوين شخصية الباحث الأكاديمية وصقل مهاراته العلمية في مجال التخصص الأكاديمي، بما في ذلك إكمال هذه الرسالة.

٣. الدكتور اندوس ورتمان، الماجستير، بصفته المشرف الأول على هذه الرسالة، الذي أتاح للباحث المجال لتطوير قدراتها البحثية والارتقاء بقدراتها الأكاديمية، وكذلك رفلينالدي، الماجستير، بصفته المشرف الثاني، الذي تفضّل بتخصيص وقته للإشراف والتوجيه، وكان سنداً علمياً ومصدراً للإرشاد، ومرجعاً للباحث عند الاستفسار وتبادل الآراء، إضافةً إلى ما قدّمه من دعم معنويّ خلال مراحل إنجاز هذه الرسالة.

٤. الدكتور شهريال، الماجستير، وفري سابوترا، الماجستير في العلوم الإنسانية، بصفتهم المشرفين الأكاديميين للباحث، لما قدّماه من تيسيرٍ في إجراءات تسجيل المقررات وإعداد الخطة الدراسية، فضلاً عن توجيهاتهما القيّمة في مجال التخطيط الأكاديمي ومتابعة المسار الدراسي.

٥. فريق الخدمة المجتمعية بقسم اللغة العربية وأدبها لعام ٢٠٢٤، بالتعاون مع منتدى تشاور معلّمي اللغة العربية في منتدى تشاور معلّمي اللغة العربية، أوليا رحمي، الماجستير، وميليسا ريزي، الماجستير، اللتين دعمتا وشجعتا المؤلف على متابعة هذه الدراسة بوصفه عنواناً لهذه الرسالة. فلهما جزيل الشكر والتقدير على ما قدّمتاه من أفكار وآراء قيّمة وكان لأفكارهما وآرائهما القيّمة أثر بالغ في إنجاز هذه الرسالة.

٦. الأسرتي الكريمة المقيمة مدينة بيكاسي، وعلى رأسهم الوالدان الكريمان: رحمن بن يحيى، وإني ساسنيتا بنت خالد، وإخوتي: إقبال، وإيدا، وإنتان، الذين بذلوا أقصى جهودهم في تلبية احتياجات أبنائهم، وواصلوا تقديم الدعم المعنوي والمساندة المادية، راجين لهم التوفيق في الدنيا والآخرة، ومطمئنين دائماً على أحوالهم خارج الوطن. وقد كانوا الركيزة الأساسية التي كانت مصدراً لروح العزيمة والإصرار لدى الباحث على إتمام دراستها، والسعي إلى تقديم إسهام نافع للمجتمع. وإنّ رضاهم ودعائهم المتواصل هو الدافع الرئيس الذي أعان الباحث من إنجاز هذه الرسالة، راجياً أن تكون قادراً على تحمّل مسؤوليتها العلمية في الحاضر والمستقبل.

٧. وإلى جميع الزملاء ورفقاء المسيرة الأكاديمية الذين رافقوا الباحثة داخل الحرم الجامعي وخارجه، وشاركوا معها مختلف مراحل التعلّم والتجربة، حتى تُوجت هذه الرحلة بإتمام هذه الرسالة بوصفها خاتمة المرحلة الجامعية؛ تتقدّم الباحثة إليهم جميعاً بخالص الشكر وعميق الامتنان، إذ كانوا بمثابة أسرة علمية ثانية أسهمت في تشكيل تجربتها الأكاديمية والإنسانية. وتخصّ الباحثة بالشكر زملاء شعبة اللغة العربية ودبها، الذين شكّلوا فضاءً للتآلف وتبادل الروح الإيجابية في خضمّ الانشغال بالدراسة، ووحدة الأنشطة الطلابية للبروتوكول وتنمية الذات، التي أسهمت في صقل الشخصية وبناء الجدارة التنظيمية، وكذلك فرقة الجوقة الطلابية القمندي سوارا، إلى جانب وفد جامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادنج في الدولي للكورال ٢٠٢٥، الذي كان ميداناً لترسيخ روح العمل الجماعي والتعلّم على معاني التضحية والانضباط. كما تتقدّم الباحثة بجزيل الشكر إلى فريق الإدارة، ولا سيّما: آتشا، وياني، وكاك

تانيا، وبانغ يوئيل، وكاك نازرا، وبانغ فوزان، لما جسّدوه من التزام عالٍ بقيم العمل الجماعي والوفاء لمساره. وتشمل عبارات الامتنان أيضًا مركز تنمية مهارات الطلبة، وبرنامج أستراليا ٢٠٢٤، لما وقّراه من فضاءاتٍ لتنمية القيم الأكاديمية وتوسيع آفاق الخبرة المستقبلية، فضلًا عن رابطة فوج ٣٦ لبرنامج التدريب القيادي مفوضية جامعة إكاسكتي ٢٠٢٤، ورابطة طلبة برنامج دراسة اللغة العربية وأدبها (٢٠٢٢-٢٠٢٣)، ومجلس طلبة كلية الآداب والعلوم الإنسانية (٢٠٢٣-٢٠٢٤)، واتحاد طلبة اللغة العربية لعام ٢٠٢٤، وسائر اللجان والأنشطة الطلابية داخل الجامعة وخارجها التي حظيت الباحثة بشرف المشاركة فيها. وإلى كلّ الشخصيات المتميّزة التي التقتها الباحثة في مسيرتها ولم يتسنّ ذكرها فردًا فردًا، تتقدّم بخالص الشكر وعظيم التقدير، لما كان لهم من أثرٍ عميقٍ في تعليمها معاني الالتزام، والنموّ الإنساني، والمسؤولية العلمية.

٨. أخيرًا وليس آخرًا، نتقدّم بخالص الشكر وعظيم الامتنان إلى المؤلّف نفسه، محمد يزيد ياسكور. شكرًا لك على صمودك وقوّتك في مواجهة شتّى التحديات، وعلى سعيك الدؤوب لتقديم أفضل ما لديك في كل ما من شأنه أن يدعم مستقبلك. إنّ الاسم الذي منحك إياه والداك لم يكن مجرّد اسم، بل هو دعاء صادق منهما، إذ يرجوان أن تكون إنسانًا يلازم الشكر في جميع الأحوال، ويجعل منه نهجًا في حياته. فامضِ قُدّمًا على هذا النهج، النهج المتواصل في حياة الإنسان، كما جاء في قول الله سبحانه وتعالى في سورة إبراهيم، الآية السابعة. كن دائمًا من الشاكرين، وازدد شكرًا على الدوام..

بادنج، ٦ فبراير ٢٠٢٦ م

محمد يزيد يشكر

٢٢١١٠١٠٠١٨

تجريد

رسالة علمية بعنوان " التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا"، إعداد محمد يزيد يشكر رقم التسجيل ٢٢١١٠١٠٠١٨، قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية بادنج. تؤدّي نصوص القراءة في دورا مهمّا في بناء فهم قراء من خلال تقديم خطاب متماسك وذي دلّ أنّ وحدة المعنى في النصوص تتحدّد بدرجة كبيرة من خلال العلاقات القائمة بين الوحدات المعجمية المستخدمة بصورة منظّمة. وتهدف هذه الدراسة إلى وصف أشكال التماسك المعجمي في نصوص القراءة بكتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا، وذلك بالاعتماد على مدخل اللسانيات الوظيفية النظامية في إطار نظرية هاليداي وحسن. إعتمدت الدراسة المنهج الوصفيّ النوعي، مع استخدام تقنية الملاحظة غير التشاركية في جمع البيانات. وتمثّلت مصادر البيانات هي كتاب اللغة العربية للصف العاشر لتبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا وبيانات البحث في الوحدات المعجمية الواردة في نصوص القراءة التي تظهر علاقات التماسك المعجمي. وقد جرى إخضاع البيانات لعمليات التخفيف، والتصنيف، ثم التحليل استنادا إلى ثمانية آليات من التماسك المعجمي، وهي: التكرار، والترادف، والتضاد، والهيونيم، والمصاحبة. وتظهر نتائج الدراسة أنّ أكثر آليات التماسك حضورًا هو التكرار بنسبة (٧٥,٧٪)، والمصاحبة (١٤,٥٦٪)، والهيونيم (٨,٢٥٪)، والترادف (٠,٩٧٪) والتضاد (٠,٤٨٪). وقد تبين أنّ التكرار هو النمط الأكثر حضورًا، ويؤدّي وظيفة الحفاظ على الموضوع وتوضيح بؤرة الخطاب. كما تسهم علاقات الترادف والتضاد في إحداث تنوّع معجميّ دون الإخلال باستمرارية المعنى، في حين تُسهم علاقات الهيونيم في بناء البنية الدلالية على أساس هرميّ وعلاقة الجزء بالكلّ. أمّا المصاحبة، فتعكس الترابط المعجمي المألوف في سياق الخطاب التعليمي. تؤكّد هذه النتائج أنّ مدخل اللسانيات الوظيفية النظامية يعدّ إطارا مناسباً لتحليل التماسك الدلالي في نصوص الموادّ التعليمية للغة العربية.

الكلمات المفتاحية: التماسك المعجمي، اللسانيات الوظيفية النظامية، تحليل الخطاب، المدرسة

الثانوية الإسلامية

محتويات الرسالة

أ.....	إقرار الطالب
ب.....	موافقة المشرفين
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	تمهيد
ز.....	تجريد
ح.....	محتويات الرسالة
ي.....	فهرس الجدول
ك.....	فهرس الملاحق
١.....	الباب الأول
١.....	أ. أهمية البحث
٧.....	ب. مشكلة البحث وتحديد لها
٧.....	ج. أهداف البحث وفوائده
٨.....	د. توضيح الموضوع
١٠.....	هـ. الدراسات السابقة
١٥.....	و. منهج البحث
١٧.....	ز. ترتيب البحث
١٨.....	الباب الثاني
١٨.....	أ. اللسانيات الوظيفية النظامية
١٩.....	ب. التماسك المعجمي
٢٦.....	ج. كتاب اللغة العربية لطبعة وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا
٢٨.....	الباب الثالث

٢٨	أ. آليات التماسك المعجمي
٣٠	ب. وظائف التماسك المعجمي
٤٣	الباب الرابع
٤٣	أ. الخلاصة
٤٣	ب. الإقتراحات
٤٥	المراجع
٤٥	أ. المراجع العربية
٤٦	ب. المراجع الأجنبية

فهرس الجدول

الجدول (١) عناوين الموضوعات	١٥
الجدول (٢) عدد ونسبة النتائج	٢٨

فهرس الملاحق

الملحق (١): البيانات الخام	٥٠
الملحق (٢): جدولية البيانات	٥٤
الملحق (٣): تصنيف البيانات	٨٨